

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Séance ordinaire du 1^{er} février
2016

Initiales du maire
Initiales du dir. général

<p>SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF TENUE LUNDI LE 1^{er} FÉVRIER 2016 À 19 H 00 À LA SALLE DU CONSEIL SOUS LA PRÉSIDENTE DE MONSIEUR LE MAIRE ALEC van ZUIDEN.</p> <p>Sont présents les conseillers Christian Savoie, Robert Lacoste, France Coulombe, Patrick Proulx et John Batrie, formant quorum conformément au <i>Code Municipal</i>.</p> <p>Le directeur général / secrétaire trésorier, Kimball Smith est aussi présent.</p> <p style="text-align: center;">1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE</p> <p>Le maire, M Alec van Zuiden ouvre la séance, il est 19h.</p> <p>Il souhaite la bienvenue aux conseillers et aux personnes présentes.</p> <p style="text-align: center;">2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR</p> <p>RÉS.: 2016-011 Adoption de l'ordre du jour Il est proposé par le conseiller Peter McHarg; Appuyé par la conseillère France Coulombe;</p> <p>QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté et avec quelques ajouts :</p> <p style="text-align: center;">ORDRE DU JOUR</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE</i> 2. <i>ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR</i> 3. <i>COMPTES À PAYER</i> 4. <i>ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 11 JANVIER 2016</i> 5. <i>PÉRIODE DE QUESTIONS</i> 6. <i>AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS VERBAUX</i> 7. <i>CORRESPONDANCE</i> 8. <i>RAPPORT DU MAIRE / MRC</i> 9. <i>RAPPORTS DE COMITÉS</i> <ol style="list-style-type: none"> 9.1 <i>TRANSPORTS - SÉCURITÉ -AÎNÉS</i> <ol style="list-style-type: none"> 9.1.1 <i>Demande d'appui financier - Club Âge d'Or</i> 9.2 <i>LOISIRS - CULTURE</i> 9.3 <i>HYGIÈNE – ENVIRONNEMENT</i> <ol style="list-style-type: none"> 9.3.1 <i>Demande de subvention - Sentiers Massawippi</i> 9.3.2 <i>Demande de subvention et appui (Programme F.D.T - MRC Memphrémagog) - Bleu Massawippi</i> 9.4 <i>ADMINISTRATION – FINANCES</i> <ol style="list-style-type: none"> 9.4.1 <i>Achat de la propriété 176 Rosedale (Légion Royal du Canada No.128)</i> 9.4.2 <i>Mandat - Groupe HBG-certificat de localisation lot 4 664 798</i> 9.5 <i>URBANISME - LAC - DEVELOPPEMENT</i> <ol style="list-style-type: none"> 9.5.1 <i>Dépôt du procès-verbal de la réunion du comité consultatif en urbanisme tenue le 19 janvier 2016</i> 	<p>REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE VILLAGE OF AYER'S CLIFF HELD ON MONDAY, FEBRUARY 1ST, 2016 AT 7:00 P.M. AT THE COUNCIL ROOM UNDER THE PRESIDENCY OF MAYOR ALEC van ZUIDEN.</p> <p>Present are Councillors Christian Savoie, Robert Lacoste, France Coulombe, Patrick Proulx and John Batrie forming a quorum according to the <i>Municipal Code</i>.</p> <p>The Director General / Secretary Treasurer, Kimball Smith is also present.</p> <p style="text-align: center;">1. CALL THE MEETING TO ORDER</p> <p>The Mayor Alec van Zuiden calls the meeting to order, it is 7 p.m.</p> <p>He welcomes the Councillors and the people in attendance.</p> <p style="text-align: center;">2. ADOPTION OF THE AGENDA</p> <p>RES.:2016-011 Adoption of the agenda It is moved by Councillor Peter McHarg; Seconded by Councillor France Coulombe;</p> <p>THAT the following agenda be adopted as presented, with certain additions :</p> <p style="text-align: center;">AGENDA</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>CALL THE MEETING TO ORDER</i> 2. <i>ADOPTION OF THE AGENDA</i> 3. <i>ACCOUNTS PAYABLE</i> 4. <i>ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON JANUARY 11th , 2016</i> 5. <i>QUESTION PERIOD</i> 6. <i>BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES</i> 7. <i>CORRESPONDENCE</i> 8. <i>MAYOR'S REPORT/ MRC</i> 9. <i>COMMITTEE REPORTS</i> <ol style="list-style-type: none"> 9.1 <i>TRANSPORT- SECURITY- SENIORS</i> <ol style="list-style-type: none"> 9.1.1 <i>Request for financial assistance - Club Âge d'Or</i> 9.2 <i>LEISURE – CULTURE</i> 9.3 <i>HYGIENE – ENVIRONMENT</i> <ol style="list-style-type: none"> 9.3.1 <i>Financial grant - Sentiers Massawippi</i> 9.3.2 <i>Request for financial aid and supporting resolution (F.D.T. program - Memphremagog RCM)- Blue Massawippi</i> 9.4 <i>ADMINISTRATION – FINANCES</i> <ol style="list-style-type: none"> 9.4.1 <i>Purchase of property 176 Rosedale (Royal Canadian Legion No. 128)</i> 9.4.2 <i>Mandate - Group HBG - Certificate of location lot 4 664 798</i> 9.5 <i>PLANNING – LAKE – DEVELOPMENT</i> <ol style="list-style-type: none"> 9.5.1 <i>Deposit of the minutes of the land use advisory committee meeting held on January 19th 2016</i>
--	--

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Séance ordinaire du 1^e février
2016

Initiales du maire

Initiales du dir. général

- 9.5.2** Demande de dérogation mineure 708 Main
(l'aménagement d'un stationnement)
9.5.3 Demande d'approbation de PIIA
(lot 5 392 547, rue des Hauts-du-Lac -
construction PIIA 6)
9.5.4 Résolution autorisant la proposition de statut
(Stanstead County Agriculture Society)

**9.6 DEVELOPPEMENT ÉCON. ET
COMMUNAUTAIRE**

- 9.6.1** Demande de subvention et appui (Programme
F.D.T MRC Memphrémagog) - Rodéo Ayer's
Cliff

10. AFFAIRES NOUVELLES

11. VARIA

12. AJOURNEMENT- CLÔTURE

3. COMPTES À PAYER

RÉS.: 2016-012 Comptes à payer

Attendu que le directeur général a remis la liste des
comptes à payer (chèques 20160005 à 20160053
inclusivement) et les déboursés directs (paies,
remises gouvernementales, fonds de pension et
assurances collectives), pour le mois de janvier
2016;

Il est proposé par le conseiller John Batrie;
Appuyée par la conseillère France Coulombe;

D'adopter la liste des comptes à payer et des
déboursés pour la période du mois de janvier 2016,
telle que soumise et sommairement décrite ci-après :

Fonds d'administration 75 295.77 \$ pour les
comptes à payer et 28 488.66 \$ pour les déboursés
directs;

ET D'autoriser le directeur général à acquitter les
comptes susmentionnés.

Adoptée

4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

**RÉS.: 2016-013 Adoption du procès-verbal de
la séance du 11 janvier 2016**

Il est proposé par la conseillère France Coulombe;
Appuyée par le conseiller John Batrie;

QUE le procès-verbal de la séance tenue le 11
janvier 2016 soit adopté.

Adoptée

5. PÉRIODE DE QUESTIONS

plus que 50 personnes :

Mme. Doyon concernant la demande de Bleu
Massawippi (Item 9.3.2); Mme. Gingras
concernant l'ordre du jour et le français dans les
assemblées de conseil;

Suivi du dossier Vidéotron - Est-ce que
Vidéotron va présenter une maquette du projet
projeté, la décision du conseil est pour quand,
est-ce que l'usage nécessite l'approbation de la
MRC, pourquoi la municipalité veut un tour,
la création des groupes d'intérêt, est-ce que la
municipalité fait de l'argent avec ce projet,
pourquoi cet endroit, la hauteur de la structure,
possibilité d'une pétition / referendum, est-ce
qu'on a besoin du service cellulaire et les
négociations entre la municipalité et Vidéotron.

- 9.5.2** Request for a minor variance 708 Main
(excavation of a parking area)
9.5.3 Authorization of request-SPIA sector:
(Lot 5 392 547, Hauts-du-lac.- construction SPIA 6)
9.5.4 Resolution authorizing status proposition
(Stanstead County Agriculture Society)

9.6 ECONOMIC AND COMMUNITY DEVELOPMENT

- 9.6.1** Request for financial aid and supporting resolution
(F.D.T. program Memphremagog RCM) Ayer's Cliff
Rodeo

10. NEW BUSINESS

11. VARIA

12. ADJOURNMENT – CLOSING

3. ACCOUNTS PAYABLE

RÉS.: 2016- 012 Accounts payable

Whereas the Director General has remitted the list of
accounts payable (cheques 20160005 to 20160053
inclusively) and the direct payments (pays, government
contributions, pension funds and group insurance), for the
month of January 2016 ;

It is moved by Councillor John Batrie;
Seconded by Councillor France Coulombe;

To adopt the list of accounts payable and expenses for the
month of January 2016, as submitted and summarily
described hereafter:

Operating funds \$ 75 295.77 for the bills to pay and
\$ 28 488.66 for the direct payments;

AND TO authorize the Director General to settle the
abovementioned bills.

Adopted

4. ADOPTION OF THE MINUTES

**RÉS.: 2016-013 Adoption of the minutes of the
meeting held on January 11th, 2016**

It is moved by Councillor France Coulombe;
Seconded by Councillor John Batrie;

THAT the minutes of the meeting held January 11th, 2016
are adopted.

Adopted

5. QUESTION PERIOD

More than 50 people :

Mrs. Doyon regarding the request from Blue
Massawippi (Item 9.3.2); Mrs. Gingras
regarding the agenda and French during council
meetings;

Follow up of the Vidéotron file- Is Vidéotron going to
present a model of the project, Council's decision is for
when, does the project require approval from the MRC,
why does the municipality want a tower, creation of
interested parties, is the Municipality making money with
this project, why this location, height of the structure,
possibility of a petition/referendum, do we need this
cellular service and the negotiations between the
Municipality and Vidéotron.

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Séance ordinaire du 1^{er} février
2016

Initiales du maire
Initiales du dir. général

Suite à une session d'information tenue le 19 janvier, voici les questions et préoccupations principales des citoyens sur le sujet :

1. La possibilité d'une diminution de la valeur marchande des immeubles si un tel projet est réalisé.
2. L'engagement de la Charte des paysages estriens.
3. La hauteur de la tour à 65 mètres est essentielle afin d'atteindre les objectifs de couverture du réseau selon Vidéotron, plusieurs citoyens croient que c'est pour entrer en compétition avec les autres compagnies, que la couverture prévue pour ces antennes projetées va bien au-delà du territoire d'Ayer's Cliff et que ça profitera à bien plus que seulement la population d'Ayer's Cliff.
4. L'implantation de la tour en zone RUR-1, qui est une zone blanche pratiquement vierge, et où un potentiel de développement pourrait être intéressant à long terme; si l'implantation d'une telle tour pourrait contraindre un futur développement résidentiel dans ce secteur.
5. Souci concernant les impacts visuels sur le paysage (lumière, structure haute visible de loin,).
6. Propos concernant le fait que la population n'a pas été informée du projet quoique la consultation publique a été fait suivant le protocole, c'est-à-dire par l'avis dans les journaux paru le mercredi 2 décembre, 2015. Le protocole dit aussi qu'en plus de cette forme de consultation publique dans les journaux, s'il y a lieu, tenir une assemblée de consultation, ce qui a été fait.
7. Beaucoup de préoccupations soulevées concernant la vue sur cette tour depuis le sentier de la Tomifobia.
8. La présence de ces antennes en lien avec les corridors de migration des oiseaux.
9. Voir la possibilité de réaliser d'autres photos simulation provenant d'autres azimuts que ceux présentés lors de l'assemblée.

À la fin de l'assemblée et considérant le cumul des commentaires reçus et les préoccupations, les citoyens présents espèrent que la municipalité a suffisamment d'éléments pour négocier une hauteur variant entre 30 et 60 mètres plutôt que 60 mètres (+ 5 mètres pour le paratonnerre) avec Vidéotron.

**6. AFFAIRES DÉCOULANT
DES PROCÈS-VERBAUX**

7. CORRESPONDANCE

8. RAPPORT DU MAIRE

8.1 Monsieur le maire Alec van Zuiden fait un rapport concernant :

Le projet de Tourisme Cantons de l'Est, «Cœur Villageois », le suivi du projet regroupant les commerçants et le programme Nouveau Horizons pour les aînés (refus par le Gouvernement Fédéral) .

9. RAPPORTS DES COMITÉS

9.1 TRANSPORT-SÉCURITÉ-AÎNÉS

9.1.1 Demande d'appui financier Club Âge d'Or RÉ.S.: 2016-014 Appui financier Club Âge d'Or
Il est proposé par la conseillère France Coulombe; Appuyée par le conseiller Peter McHarg;

QUE la municipalité accorde une subvention pour

Following the information meeting held on January 19th , here are the primary questions and concerns raised by citizens regarding this subject :

1. The possibility of a reduction in the market value of properties if this project is realized;
2. The commitment to the *Charte des paysages estriens*;
3. The height of the tower at 65 meters is essential to achieve network coverage objectives according to Videotron, many citizens believe that it is to compete with other companies, that the coverage intended with these antennas goes way further than the territory of Ayer's Cliff and it will benefit more than just the population of Ayer's Cliff;
4. The installation of the tower in the RUR-1 zone, a virtually untouched white zone, where the potential for a future residential development could be interesting, if the implementation of such a tower could have a negative impact on future residential development in this sector.
5. Concerns regarding the visual impact on the landscape (light, high structure, visible from far away...)
6. Comments concerning the fact that the population had not been informed of the project even though the public consultation was held following the protocol, that is to say, through a notice published in newspapers on Wednesday, December 2, 2015. The protocol also stipulates that in addition to this type of notification, if applicable, a consultation meeting can be held, which was done.
7. Many concerns were raised concerning views of the tower from the Tomifobia trail.
8. The presence of these antennas in relation to the bird migration corridors.
9. Check the possibility of other simulation images from other azimuths as those presented at the meeting.

At the end of the meeting and considering the cumulation of comments and concerns , the citizens present hope that the municipality has sufficient information to negotiate a height varying between 30 and 60 meters instead of 60 meters (+ 5 meters lightning rod)with Videotron.

6. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES

7. CORRESPONDENCE

8. MAYOR'S REPORT

8.1 Mayor Alec van Zuiden gave a report concerning:

The project of *Tourisme Cantons de l'Est* «Cœur Villageois », follow up of the project involving merchants and the *Nouveau Horizons* program for seniors (refused by the Federal Government) .

9. COMMITTEE REPORTS

9.1 TRANSPORT-SECURITY-SENIORS

9.1.1 Request for financial support Club Âge d'Or RES.: 2016-014 Financial support- Club Âge d'Or
It is moved by Councillor France Coulombe; Seconded by Councillor Peter McHarg;

THAT the Municipality grants an amount of \$ 250 for the

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Séance ordinaire du 1^e février
2016

Initiales du maire
Initiales du dir. général

<p>l'année 2016 de 250 \$. <i>Adoptée</i></p> <p style="text-align: center;">9.2 LOISIRS - CULTURE</p> <p style="text-align: center;">9.3 HYGIÈNE-ENVIRONNEMENT</p> <p>9.3.1 Demande de subvention - Sentiers Massawippi RÉS.: 2016-015 Il est proposé par le conseiller Robert Lacoste; Appuyée par la conseillère France Coulombe;</p> <p>QUE la municipalité accorde une subvention de 2 000 \$ pour l'année 2016 . <i>Adoptée</i></p> <p>9.3.2 Demande de subvention et appui - Bleu Massawippi RÉS.: 2016-016 ATTENDU QUE l'organisme Bleu Massawippi a déposé une demande de financement auprès du programme Fonds de développement des territoires;</p> <p>ATTENDU QUE le projet est pour la réalisation de 5 projets dans les 5 municipalités membres du Parc Massawippi;</p> <p>Il est proposé par le conseiller Robert Lacoste; Appuyée par le conseiller Patrick Proulx;</p> <p>QUE la municipalité donne son appui au projet par une résolution auprès de la MRC de Memphrémagog;</p> <p>QUE la municipalité indique son intérêt de participer financièrement au projet, soit par participation municipale ou par voie d'une aide financier du Parc Régional Massawippi. <i>Adoptée</i></p> <p style="text-align: center;">9.4 ADMINISTRATION-FINANCES</p> <p>9.4.1 Achat de la propriété au 176 Rosedale (Légion Royale du Canada No. 128) RÉS.: 2016-017 ATTENDU QUE la Municipalité du Village d'Ayer's Cliff a fait une offre d'achat le 4 août 2014, au propriétaire du 176 rue Rosedale à Ayer's Cliff;</p> <p>Attendu que le propriétaire a accepté l'offre d'achat;</p> <p>Il est proposé par le conseiller John Batrie; Appuyé par le conseiller Patrick Proulx;</p> <p>QUE le maire, Alec van Zuiden, et le directeur général, Kimball Smith, soient autorisés à signer pour et au nom de la municipalité l'acte de vente à être préparé par la notaire Amélie Gérin, avec le représentant de la Légion Royale du Canada No. 128, pour la propriété située au 176 rue Rosedale à Ayer's Cliff, lot no. 4 665 087, au coût de 90 000 \$, plus taxes si applicables;</p> <p>QUE la Municipalité annule les taxes municipales impayées pour cet immeuble.</p> <p>ET QUE le paiement de 90 000 \$ plus taxes applicables pour l'achat de la propriété située au 176</p>	<p>2016 year. <i>Adopted</i></p> <p style="text-align: center;">9.2 LEISURE – CULTURE</p> <p style="text-align: center;">9.3 HYGIENE – ENVIRONNEMENT</p> <p>9.3.1 Grant request - Sentiers Massawippi RES.: 2016-015 It is moved by Councillor Robert Lacoste; Seconded by Councillor France Coulombe</p> <p>THAT the Municipality grants an amount of \$ 2 000 for the year 2016. <i>Adopted</i></p> <p>9.3.2 Grant request and support - Blue Massawippi RES.: 2016-016 CONSIDERING THAT the organization Blue Massawippi has made a request for funding through the Territory development fund ;</p> <p>CONSIDERING THAT the project consists of 5 distinct projects in the 5 member municipalities of the Massawippi Regional park;</p> <p>It is moved by Councillor Robert Lacoste; Seconded by Councillor Patrick Proulx;</p> <p>THAT the Municipality supports the project by the present resolution to the MRC of Memphrémagog;</p> <p>THAT the Municipality indicates its interest in participating financially in the project, either directly from the Municipality or by way of a financial aid from the Massawippi Regional Park. <i>Adopted</i></p> <p style="text-align: center;">9.4 ADMINISTRATION-FINANCES</p> <p>9.4.1 Purchase of the property at 176 Rosedale (Royal Canadian Legion No. 128) RES.: 2016-017 WHEREAS on August 4t, 2014, the Municipality of the Village of Ayer's Cliff made a purchase offer to the owner of 176 Rosedale St., in Ayer's Cliff;</p> <p>WHEREAS the owner accepted the purchase offer ;</p> <p>It is moved by Councillor John Batrie; Seconded by Councillor Patrick Proulx;</p> <p>THAT Mayor Alec van Zuiden and the Director General, Kimball Smith, be authorized to sign for and in the name of the Municipality the deed of sale to be prepared by Notary Amélie Gérin, with the representative of the Royal Canadian Legion No. 128 for the property located at 176 Rosedale St. in Ayer's Cliff, lot number 4 665 087, at a cost of \$ 90 000, plus applicable taxes;</p> <p>THAT the Municipality annuls the unpaid municipal taxes for this property;</p> <p>AND THAT the payment of \$90 000 plus applicable taxes for the purchase of the property located at 176 Rosedale St. be carried out in the following manner:</p>
--	---

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire
Initiales du dir. général

Séance ordinaire du 1^e février
2016

<p>Rosedale soit effectué de la façon suivante :</p> <ul style="list-style-type: none">- 90 000 \$ plus taxes applicables provenant du fond de roulement de la municipalité, remboursable sur 10 ans, à compter de l'année 2017. <p><i>Adoptée</i></p> <p>9.4.2 Mandat - arpenteur terrain Municipal RÉS. : 2016-018</p> <p>Il est proposé par le conseiller John Batrie; Appuyée par le conseiller Patrick Proulx;</p> <p>QUE la municipalité mandat la firme HBG inc. pour la préparation d'un certificat de localisation sur le lot 4 664 798 du cadastre du Québec, situé sur le chemin Ripple Cove pour un montant de \$1200 plus les taxes applicables.</p> <p><i>Adoptée</i></p> <p style="text-align: center;">9.5. URBANISME-LAC-DEVELOPPEMENT</p> <p>9.5.1 Dépôt du procès-verbal de a réunion du comité consultatif en urbanisme tenue le 19 janvier 2016</p> <p>Chaque membre du conseil a reçu une copie du procès-verbal de la réunion du comité consultatif en urbanisme tenue le 19 janvier 2016.</p> <p>9.5.2 Demande de dérogation mineure 2016-06 MISE À L'ÉTUDE</p> <p>Attendu que la Municipalité du Village d'Ayer's Cliff a reçu une demande de dérogation mineure pour le 708 rue Main, dont l'objet est de permettre l'aménagement d'un stationnement avec aucune marge avant, déblai probable de plus de 1 mètre en zone de pente forte pour mur de soutènement et aménagement d'un mur de soutènement de plus de 90 centimètres dans la cour avant.</p> <p>Les motifs invoqués pour cette demande sont :</p> <ul style="list-style-type: none">• Présentement, il n'y a pas d'accès à la résidence;• Il est question de la sécurité des occupants;• La propriété n'est pas située en zone d'escarpement;• La compagnie d'assurance a demandée au propriétaire d'avoir un escalier pour accéder à la résidence. <p>Attendu que le comité consultatif d'urbanisme a étudié la demande et ne recommande pas qu'elle soit acceptée pour les raisons suivantes :</p> <p>Il s'agit d'une zone de contraintes sur le plan des zones de contraintes à l'annexe IV du règlement de zonage et ces secteurs présentent des caractéristiques topographiques qui doivent rester intactes le plus possible afin de préserver le caractère du « cliff » ;</p> <p>Pour les membres du CCU il est découragé de permettre du déblai dans la paroi qui longe la rue Main pour la protection du paysage;</p> <p>Les membres du CCU encouragent le propriétaire de poursuivre les discussions pour obtenir un droit de passage et de stationnement sur le stationnement déjà existant immédiatement au Sud-Est du lieu à l'étude ;</p>	<ul style="list-style-type: none">- \$ 90 000, plus applicable taxes, taken from the Municipality's working fund, to be reimbursed over 10 years, beginning in the year 2017. <p><i>Adopted</i></p> <p>9.4.2 Mandate - land surveyor municipal lot RES.: 2016-018</p> <p>It is moved by Councillor John Batrie; Seconded by Councillor Patrick Proulx;</p> <p>THAT the Municipality mandates the HBG inc. to prepare a certificate of location for the lot 4 664 798 of the cadastre of Quebec, situated on Ripple Cove Road for the amount of \$ 1 200, plus taxes.</p> <p><i>Adopted</i></p> <p style="text-align: center;">9.5 PLANNING - LAKE - DEVELOPMENT</p> <p>9.5.1 Deposit of the minutes of the Land Use Advisory Committee meeting held January 19, 2016</p> <p>Each member of the Council received a copy of the minutes of the Land Use Advisory Committee's meeting held on January 19th, 2016.</p> <p>9.5.2 Request for minor variance 2016--06 TO BE STUDIED</p> <p>Whereas the Municipality of the Village of Ayer's Cliff received a request for a minor variance for 708 Main Street for the purpose of allowing the establishment of a parking space with no front margin, probable excavation for a retaining wall of more than 1 metre in a zone with a steep slope and building of a retaining wall of more than 90 centimetres in the front yard</p> <p>The grounds invoked for this request are :</p> <ul style="list-style-type: none">• Presently, there is no access to the residence;• There is a question of safety for the occupants;• The property is not located in the escarpment zone;• The insurance company has requested that the owner make a stairway for access to the residence. <p>WHEREAS the Planning Advisory Committee studied the request and does not recommend that the variance be accepted for the following reasons:</p> <p>This is a zone of limitations according to the Zoning plan in Annex IV of the Zoning By-law and these sectors have topographic features that must remain intact as much as possible to preserve the character of the "« cliff »";</p> <p>For members of the PAC, it is discouraged to allow excavation in the wall that runs along Main Street for the protection of the landscape;</p> <p>Members of the PAC encourage the owner to continue discussions in order to obtain a right of way and parking on the existing parking area immediately to the southeast of the site under consideration;</p> <p>To allow parking without a setback of 3 meters and without a vegetation strip in this location is considered</p>
---	--

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Séance ordinaire du 1^{er} février
2016

Initiales du maire

Initiales du dir. général

De permettre un stationnement sans marge de recul de 3 mètres et sans bande végétale à cet endroit est considéré dangereux pour accéder à la rue publique se rapprochant encore plus de la courbe située à l'Ouest ;

Que la demande de dérogation mineure déposée pour le 708, rue Main sera mis à l'étude.

Note : le conseiller Robert Lacoste explique qu'il a visité les lieux et donne un sommaire de la complexité de la demande.

**9.5.3 Demande de validation architecturale
RÉS. : 2016-019**

Attendu que la Municipalité du Village d'Ayer's Cliff a reçu une demande de validation architecturale, le lot 5 392 547, dont l'objet est de permettre la construction d'une résidence unifamiliale en vertu du PIIA 6 et d'une superficie approximative de 312,53 mètres carrés (3364 pi²);

Attendu que le comité consultatif d'urbanisme a étudié la demande et recommande qu'elle soit acceptée;

Il est proposé par le conseiller Robert Lacoste;
Appuyé par le conseiller John Batrie;

Que la demande de validation architecturale déposée pour le lot 5 392 547 soit acceptée.
Adoptée

**9.5.4 Résolution autorisons la proposition de statut – Stanstead County Agriculture Society
RÉS. : 2016-020**

ATTENDU QUE le comité local du patrimoine a préparé deux documents pour désigner le lot 4 665 145 du cadastre du Québec comme un lieu historique avec classement patrimonial;

Il est proposé par le conseiller Robert Lacoste;
Appuyé par le conseiller Patrick Proulx;

QUE le directeur général Kimball Smith est autorisé de signer les documents au nom et faveur de la municipalité est de transmettre les documents au bureau régional de Culture et Communications Québec.
Adoptée

**9.6 DEVELOPPEMENT ÉCON. ET
COMMUNAUTAIRE**

9.6.1 Demande de subvention et appui – Rodéo d'Ayer's Cliff

RÉS.: 2016-022

ATTENDU QUE l'organisme Rodéo d'Ayer's Cliff a déposé une demande de financement auprès du programme Fonds de développement des territoires;

ATTENDU QUE le projet est de transformer le village en un village «western» pendant une semaine» ;

ATTENDU QUE le succès du rodéo l'année passée et notre implication dans l'offre touristique;

hazardous for access to the public street, making it even closer to the curve located to the west;

That minor variance application filed for 708 Main Street will be studied further.

Note: Councillor Robert Lacoste explains that he visited the location and gave a summary of the complexity of the request.

**9.5.3 Request for architectural validation
RES. : 2016-019**

Whereas the Municipality of the Village of Ayer's Cliff received a request for architectural validation, lot 5 392 547, for the purpose of allowing the construction of a single family residence in accordance with the SPAI 6 with an approximate surface area of 312 53 square meters (3364 ft²);

Whereas the Planning Advisory Committee studied the request and recommends that it be accepted;

It is moved by Councillor Robert Lacoste;
Seconded by Councillor John Batrie;

That the request for architectural validation submitted for lot 5 392 547 be accepted.
Adopted

**9.5.4 Resolution authorizing status proposition
- Stanstead County Agriculture Society
RES. : 2016-020**

WHEREAS the Local Heritage Committee has prepared two documents to designate Lot 4 665 145 as a historical site and as well as classifying it as a heritage property;

It is moved by Councillor Robert Lacoste;
Seconded by Councillor Patrick Proulx;

THAT the Director General Kimball Smith is authorized to sign in the name and favour of the Municipality and transmit the documents to the Regional Office of Culture and Communications Québec.

Adopted

**9.6 ECONOMIC AND COMMUNITY
DEVELOPMENT**

**9.6.1 Request for financial aid and supporting
Resolution (F.D.I. program) Ayer's Cliff Rodeo**

RES. : 2016-022

CONSIDERING THAT the Ayer's Cliff Rodeo organization has made a request for funding to the Territory Development Fund ;

CONSIDERING THAT the project consists of transforming the village into a «western » village for one week;

CONSIDERING the success of last year's rodeo and the municipality's commitment to touristic offerings;

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire
Initiales du dir. général

Séance ordinaire du 1^e février
2016

<p>Il est proposé par le conseiller Peter McHarg; Appuyée par le conseiller Robert Lacoste;</p> <p>QUE la municipalité donne son appui au projet auprès de la MRC de Memphrémagog;</p> <p>QUE la municipalité indique son intérêt à participer financièrement au projet pour un montant de 1 581\$ (la moitié du coût des supports à oriflammes). <i>Adoptée</i></p> <p>10. AFFAIRES NOUVELLES -</p> <p>11. VARIA -</p> <p>12 CLÔTURE RES. : 2016-023 Clôture Il est proposé par la conseillère France Coulombe;</p> <p>QUE la réunion soit déclarée close et levée à 20h28. <i>Adoptée</i></p> <p>Kimball Smith Directeur général / secrétaire trésorier</p> <hr/>	<p>It is moved by Councillor Peter McHarg; Seconded by Councillor Robert Lacoste;</p> <p>THAT the Municipality supports the project by the present resolution to the MRC of Memphrémagog;</p> <p>THAT the Municipality confirms its financial participation in the project for the amount of \$ 1 581 (one half of the cost of the banner supports). <i>Adopted</i></p> <p>10. NEW BUSINESS -</p> <p>11. VARIA -</p> <p>12. CLOSING RES.: 2016-023 Closing It is moved by Councillor France Coulombe;</p> <p>THAT the meeting be closed and adjourned at 8:28 p.m. <i>Adopted</i></p> <p>Alec van Zuiden Maire / Mayor</p> <hr/>
--	---

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Séance ordinaire du 1^{er} février
2016

Initiales du maire
Initiales du dir. général